

- DE** Montage- und Bedienungsanleitung
- EN** Assembly and operating instructions
- FR** Manuel d'installation et de l'utilisateur
- IT** Manuale d'installazione e d'uso
- NL** Installatie- en gebruiksaanwijzing
- SE** Installations- och bruksanvisning
- CZ** Montážní a uživatelský manuál
- SK** Inštalacná a používateľská príručka
- RO** Manual de instalare si utilizare
- RS** Uputstvo za montažu i upotrebu

**Farallon**  
Art.: 12073554

## DE EINLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung gewährleistet die sichere und effiziente Nutzung des Produkts. Lesen Sie es sorgfältig durch und machen Sie sich mit dieser Anleitung vertraut, bevor Sie das Produkt installieren und betreiben. Sicherheitsanweisungen müssen befolgt werden, um den sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Verwendung und Referenz auf. Beachten Sie bitte, dass diese Anleitung Änderungen unterliegt, wenn technologische Fortschritte erfolgen.

## EN INTRODUCTION

This instruction manual ensures the safe and efficient use of the product. Prior to installing and operating the product, read it carefully and familiarize yourself with this manual. Safety instructions must be followed to ensure the safe operation of the product. Keep this instruction manual for future use and reference. Please note that this manual is subject to updates as technological advancements occur.

## FR INTRODUCTION

Ce manuel d'instructions garantit l'utilisation sûre et efficace du produit. Avant d'installer et d'utiliser le produit, lisez-le attentivement et familiarisez-vous avec ce manuel. Les consignes de sécurité doivent être suivies pour assurer le fonctionnement sûr du produit. Conservez ce manuel d'instructions pour une utilisation et une référence ultérieures. Veuillez noter que ce manuel est susceptible d'être mis à jour à mesure que des avancées technologiques se produisent.

## IT INTRODUZIONE

Questo manuale di istruzioni garantisce l'uso sicuro ed efficiente del prodotto. Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggerlo attentamente e familiarizzare con questo manuale. Le istruzioni di sicurezza devono essere seguite per garantire il corretto funzionamento del prodotto. Conservare questo manuale di istruzioni per un uso futuro e per riferimento. Si prega di notare che questo manuale è soggetto a aggiornamenti man mano che si verificano progressi tecnologici.

## NL INLEIDING

Deze handleiding waarborgt het veilige en efficiënte gebruik van het product. Lees het zorgvuldig door en maak uzelf vertrouwd met deze handleiding voordat u het product installeert en gebruikt. Veiligheidsinstructies moeten worden opgevolgd om de veilige werking van het product te waarborgen. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en referentie. Let op dat deze handleiding kan worden bijgewerkt naarmate technologische ontwikkelingen plaatsvinden.

## SE INTRODUKTION

Denna bruksanvisning säkerställer en säker och effektiv användning av produkten. Innan du installerar och använder produkten, läs den noggrant och bekanta dig med denna manual. Säkerhetsinstruktionerna måste följas för att säkerställa en säker drift av produkten. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk och referens. Observera att denna manual kan uppdateras med tekniska framsteg.

## CZ ÚVOD

Tento návod k obsluze zajistí bezpečné a efektivní použití produktu. Před instalací a provozem produktu si jej pečlivě přečtěte a seznamte se s tímto manuálem. Bezpečnostní pokyny je nutné dodržovat pro zajištění bezpečného provozu produktu. Tento návod k obsluze si ponechte pro budoucí použití a odkaz. Upozorňujeme, že tento manuál může být aktualizován v souladu s technologickými pokroky.

## SK ÚVOD

Tento návod k obsluze zaručuje bezpečné a efektivní použitie výrobku. Pred instaláciou a prevádzkou výrobku si ho dôkladne prečítajte a seznamte sa s týmto návodom. Bezpečnostné pokyny je nutné dodržiavať, aby ste zistili bezpečný prevádzkový režim výrobku. Uchovajte si tento návod k obsluze pre budúce použitie a odkazy. Upozorňujeme, že tento návod k obsluze podlieha aktualizáciám s vývojom technológií.

## RO INTRODUCERE

Acest manual de instrucțiuni asigură utilizarea sigură și eficientă a produsului. Înainte de a instala și opera produsul, citiți-l cu atenție și familiarizați-vă cu acest manual. Instrucțiunile de siguranță trebuie urmate pentru a asigura funcționarea sigură a produsului. Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru utilizare și referințe viitoare. Vă rugăm să rețineți că acest manual este supus actualizărilor pe măsură ce apar progrese tehnologice.

## RS UVOD

Ovo uputstvo omogućava bezbednu i efikasnu upotrebu proizvoda. Pre instalacije i puštanja proizvoda u rad, potrebno je pažljivo pročitati i upoznati se sa ovim uputstvom. Bezbednosna uputstva moraju se poštovati kako bi se obezbedilo bezbedno rukovanje proizvodom. Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu i konsultovanje. Treba imati u vidu da se ovo uputstvo ažurira u skladu sa tehnološkim napretkom.

## DE ZWECKBESTIMMUNG

Dieses Produkt ist für die Installation an einer kompatiblen Toilettenschüssel mit oberen Befestigungslöchern vorgesehen.

## EN INTENDED USE

This product is intended for installation on a compatible toilet bowl with top fixing holes.

## FR UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à être installé sur une cuvette de toilette compatible avec des trous de fixation sur le dessus.

## IT USO PREVISTO

Questo prodotto è destinato all'installazione su una tazza del water compatibile con fori di fissaggio superiori.

## NL GEBRUIKSDOEL

Dit product is bedoeld voor installatie op een compatibele toiletpot met bovenste bevestigingsgaten.

## SE AVSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt är avsedd för installation på en kompatibel toalettskål med övre fästningshål.

## CZ ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento produkt je určen k instalaci na kompatibilní toaletní míse s horními montážními otvory.

## SK ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Tento výrobok je určený na inštaláciu na kompatibilnú toaletu s hornými upevňovacími otvormi.

## RO UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest produs este destinat instalării pe un vas de toaletă compatibil, cu orificii de fixare superioare.

## RS NAMENA UPOTREBE

Ovaj proizvod je namenjen za ugradnju na kompatibilnu WC šolju sa otvorima za pričvršćivanje odozgo.

## DE WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN



Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf. Wenn dieses Produkt an eine dritte Partei weitergegeben wird, müssen diese Anweisungen beigelegt werden.

- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere während der Installation des Produkts fern.
- Klettern Sie nicht auf den Toilettendeckel oder verwenden Sie das Produkt nicht als Tritthilfe.
- Lehnen Sie sich nicht gegen den Toilettendeckel zurück.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.
- Untersuchen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleißerscheinungen. Beenden Sie die Nutzung des Produkts beim ersten Anzeichen von Schäden oder wenn Teile sich lösen.
- Verwenden Sie keine elektrischen Werkzeuge zur Montage des Produkts. Elektrische Werkzeuge können Teile beschädigen oder abnutzen.
- Reinigen Sie die Toilettenschüssel und die umliegende Fläche vor der Installation, um die Hygiene aufrechtzuerhalten.
- Verwenden Sie keine übermäßige Kraft, um den Toilettensitzring und den Toilettendeckel zu öffnen oder zu schließen.
- Verwenden Sie keine Toilettenluffterfrischer auf Kunststoffteilen. Wischen Sie sofort jeden Toilettenluffterfrischer, der mit Kunststoffteilen in Berührung kommt, ab.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Stellen Sie keine Wärmequellen in die Nähe des Produkts.

## SE VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk. Om denna produkt överlämnas till en tredje part måste dessa instruktioner inkluderas.

- Denna produkt måste monteras av en vuxen.
- Håll barn och husdjur borta under installationen av produkten.
- Klättra inte på toppen av toalettlocket eller använd produkten som en stega.
- Luta dig inte bakåt mot toalettlocket.
- Använd inte denna produkt om några delar saknas, är skadade eller slitna.
- Undersök regelbundet produkten för slitage och tårar. Sluta använda produkten vid första tecken på skada eller om delar lossnar.
- Använd inte elverktyg för att montera produkten. Elverktyg kan skada eller förstöra delar.
- Rengör toalettskålen och det omgivande området för att upprätthålla hygien före installationen.
- Använd inte överdriven kraft för att öppna eller stänga toaletsitsringen och toalettlocket.
- Använd inte toalettdeodorant på plastdelar. Torka omedelbart bort eventuell toalettdeodorant som kommer i kontakt med plastdelar.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus.
- Placera inte några värmekällor nära produkten.

## EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

- This product must be assembled by an adult.
- Keep children and pets away while installing the product.
- Do not climb on top of the toilet lid or use the product as a step.
- Do not lean back against the toilet lid.
- Do not use this product if any parts are missing, damaged or worn.
- Regularly examine the product for wear and tear, Stop using the product at first sign of damage or if parts become detached.
- Do not use power tools to assemble the product. Power tools may strip or damage parts.
- Clean the toilet bowl and the surrounding area to maintain hygiene before installation.
- Do not use excessive force to open or close the toilet seat ring and toilet lid.
- Do not use toilet deodoriser on plastic parts. Immediately wipe any toilet deodoriser that makes contact with plastic parts.
- Do not expose the product to direct sunlight.
- Do not place any sources of heat near the product.

## CZ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Přečtěte si tyto instrukce pečlivě a ponechte je pro budoucí použití. Pokud je tento produkt předán třetí straně, pak tyto instrukce musí být zahrnuty.

- Tento výrobek musí být sestaven dospělou osobou.
- Při instalaci výrobku udržujte děti a domácí mazlíčky mimo dosah.
- Nevylezujte na vrchol toaletního víka ani nepoužívejte výrobek jako stupínek.
- Nepříklánejte se zpět proti toaletnímu víku.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud chybí některé díly, jsou poškozené nebo opotřebené.
- Pravidelně zkoumejte výrobek na opotřebení a poškození. Při prvním známce poškození nebo odpojení dílů přestaňte výrobek používat.
- Nepoužívejte k montáži výrobku elektrické nářadí. Elektrické nářadí může poškodit nebo poškodit díly.
- Před instalací vyčistěte toaletní mísy a okolí, aby se udržovala hygiena.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu k otevření nebo zavření toaletního sedáku a toaletního víka.
- Nepoužívejte osvěžovač na toaletních plastových částech. Okamžitě utřete veškerý osvěžovač, který přijde do styku s plastovými částmi.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření.
- Nepokládejte žádné zdroje tepla poblíž výrobku.

## FR IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation future. Si ce produit est transmis à un tiers, alors ces instructions doivent être incluses.

- Ce produit doit être assemblé par un adulte.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart pendant l'installation du produit.
- Ne montez pas sur le couvercle des toilettes ni n'utilisez le produit comme marchepied.
- Ne vous penchez pas en arrière contre le couvercle des toilettes.
- Ne pas utiliser ce produit s'il manque des pièces, si des pièces sont endommagées ou usées.
- Examinez régulièrement le produit pour l'usure et les déchirures. Arrêtez d'utiliser le produit dès les premiers signes de dommage ou si des pièces se détachent.
- N'utilisez pas d'outils électriques pour assembler le produit. Les outils électriques peuvent endommager ou détériorer les pièces.
- Nettoyez la cuvette des toilettes et la zone environnante pour maintenir l'hygiène avant l'installation.
- N'utilisez pas une force excessive pour ouvrir ou fermer l'anneau de siège des toilettes et le couvercle des toilettes.
- Ne pas utiliser de désodorisant pour toilettes sur les pièces en plastique. Essuyez immédiatement tout désodorisant pour toilettes entrant en contact avec des pièces en plastique.
- Ne pas exposer le produit directement au soleil. Ne placez aucune source de chaleur près du produit.

## SK DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Tieto pokyny si dôkladne prečítajte a ponechajte si ich na budúce použitie. Ak je tento výrobok predaný tretej strane, musia byť tieto pokyny súčasťou.

- Tento výrobok musí byť zostavený dospelou osobou.
- Počas inštalácie výrobku udržujte deti a domáce zvieratá mimo dosahu.
- Nepostavujte sa na vrch toaletného veka ani nepoužívajte výrobok ako stupínek.
- Neopierajte sa späť proti toaletnému veku.
- Ak chýbajú, sú poškodené alebo opotrebované nejaké časti, nepoužívajte tento výrobok.
- Pravidelne skúmajte výrobok na opotrebovanie. Pri prvých príznakoch poškodenia alebo uvoľnenia častí prestávajte výrobok používať.
- Nepoužívajte elektrické náradie na zostavenie výrobku. Elektrické náradie môže poškodiť či zničiť časti.
- Pred inštaláciou si umyte misu toalety a okolitú oblasť, aby ste zachovali hygiena.
- Nepoužívajte nadmernú silu na otvorenie alebo zatvorenie toaletného prstenu a toaletného veka.
- Nepoužívajte osviežovač vzduchu na plastové časti. Okamžite utrite akýkoľvek osviežovač vzduchu, ktorý príde do styku s plastovými časťami.
- Nepreexponujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu.
- Neumiestňujte žiadne zdroje tepla blízko výrobku.

## IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI



Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per utilizzi futuri. Se il prodotto viene passato a un terzo, allora queste istruzioni devono essere incluse.

- Questo prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Mantenere bambini e animali domestici lontani durante l'installazione del prodotto.
- Non salire sulla tavoletta del water o utilizzare il prodotto come un gradino.
- Non appoggiarsi all'indietro contro il coperchio del water.
- Non utilizzare questo prodotto se mancano parti, sono danneggiate o usurati.
- Esaminare regolarmente il prodotto per verificare l'usura. Smettere di utilizzare il prodotto al primo segno di danneggiamento o se le parti si staccano.
- Non utilizzare attrezzi elettrici per montare il prodotto. Gli attrezzi elettrici possono danneggiare o strappare le parti.
- Pulire la tazza del water e l'area circostante per mantenere l'igiene prima dell'installazione.
- Non utilizzare eccessiva forza per aprire o chiudere l'anello del sedile del water e il coperchio del water.
- Non utilizzare deodorante per il water su parti in plastica. Pulire immediatamente qualsiasi deodorante per il water che entri in contatto con parti in plastica.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.
- Non posizionare alcuna fonte di calore vicino al prodotto.

## RO INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



Citiți aceste instrucțiuni cu atenție și păstrați-le pentru utilizare viitoare. Dacă acest produs este transmis unei terțe părți, atunci aceste instrucțiuni trebuie incluse.

- Acest produs trebuie asamblat de un adult.
- Țineți copiii și animalele de companie departe în timpul instalării produsului.
- Nu urcați pe capacul toaletei și nu folosiți produsul ca treaptă.
- Nu vă sprijiniți de capacul toaletei.
- Nu folosiți acest produs dacă lipsesc piese, sunt deteriorate sau uzate.
- Examinați regulat produsul pentru uzură și deteriorare. Opiți utilizarea produsului la primul semn de deteriorare sau dacă piesele se desprind.
- Nu folosiți unelte electrice pentru a asambla produsul. Unelte electrice pot strica sau deteriora piesele.
- Curățați vasul de toaletă și zona înconjurătoare pentru a menține igiena înainte de instalare.
- Nu folosiți forță excesivă pentru a deschide sau închide inelul și capacul toaletei.
- Nu folosiți dezodorizant pentru toaletă pe părțile din plastic. Ștergeți imediat orice dezodorizant de toaletă care intră în contact cu părțile din plastic.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui.
- Nu așezați surse de căldură lângă produs.

## NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES



Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Indien dit product wordt doorgegeven aan een derde partij, moeten deze instructies worden meegeleverd.

- Dit product moet worden geassembleerd door een volwassene.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens het installeren van het product.
- Klim niet op het deksel van het toilet of gebruik het product als opstap.
- Leun niet achterover tegen het toiletdeksel.
- Gebruik dit product niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd of versleten zijn.
- Controleer regelmatig het product op slijtage en scheuren. Stop met het gebruik van het product bij het eerste teken van schade of als onderdelen losraken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap om het product in elkaar te zetten. Elektrisch gereedschap kan onderdelen beschadigen of beschadigen.
- Maak de toiletpot en het omliggende gebied schoon om hygiëne te behouden voor installatie.
- Gebruik geen overmatige kracht om de toiletring en toiletdop te openen of te sluiten.
- Gebruik geen toiletreiniger op plastic onderdelen. Veeg onmiddellijk alle toiletreiniger af die in contact komt met plastic onderdelen.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats geen warmtebronnen in de buurt van het product.

## RS VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA






Pažljivo pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako se ovaj proizvod preda trećem licu, ova uputstva treba priložiti uz proizvod.

- Ovaj proizvod mora montirati odrasla osoba.
- Držite decu i životinje dalje tokom montaže proizvoda.
- Ne penjte se na WC dasku i ne koristite proizvod kao stepenik.
- Ne naslanjajte se leđima na poklopac WC daske.
- Ne koristite ovaj proizvod ako neki delovi nedostaju, oštećeni su ili istrošeni.
- Redovno proveravajte proizvod na habanje i oštećenja. Prestanite da koristite proizvod pri prvom znaku oštećenja ili kada se delovi olabave.
- Ne koristite električne alate za montažu proizvoda. Električni alati mogu oštetiti ili uništiti delove.
- Očistite WC šolju i okolno područje kako biste održali higijenu pre montaže.
- Ne primenjujte prekomernu silu pri otvaranju ili zatvaranju sedalnog prstena i poklopca.
- Ne koristite sredstva za dezodoraciju toaleta na plastičnim delovima. Odmah obrišite svako sredstvo za dezodoraciju toaleta koje dođe u kontakt sa plastičnim delovima.
- Ne izlažite proizvod direktnom sunčevom svetlu.
- Ne postavljajte izvore toplote u blizini proizvoda.




## DE ERKLÄRUNG DER SIGNALWÖRTER

In dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder auf der Verpackung werden die folgenden Symbole und Signalwörter verwendet.

 <b>GEFAHR!</b>	Das Signalwort weist auf eine Gefahr mit einem hohen Risikostadium hin, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.
 <b>WARNUNG!</b>	Das Signalwort kennzeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikostadium, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 <b>VORSICHT!</b>	Das Signalwort kennzeichnet eine Gefahr mit einem geringen Risikostadium, bei Nichtbeachtung kann es zu leichten oder mäßigen Verletzungen kommen.
<b>HINWEIS</b>	Dieses Signalwort kennzeichnet zusätzliche nützliche Tipps und Informationen.

## EN EXPLANATION OF SIGNAL WORDS

The following symbols and signal words are used in this manual, on the product and/or on the packaging.

 <b>DANGER!</b>	The signal word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, could result in death or result in serious injury.
 <b>WARNING!</b>	The signal word denotes a hazard with a medium degree of risk which, if not avoided, can result in death or a can result in serious injury.
 <b>CAUTION!</b>	The signal word indicates a hazard with a low level of risk, which if not avoided, is a minor one or moderate injury.
<b>NOTICE</b>	This signal word indicates additional useful tips and information.




## FR DÉFINITION DES MOTS DE SIGNALISATION

Les symboles et les mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le produit et/ou sur l'emballage.

 <b>DANGER!</b>	Le mot de signalisation indique un danger présentant un niveau élevé de risque, qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
 <b>AVERTISSEMENT!</b>	Le mot de signalisation désigne un danger présentant un degré moyen de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
 <b>ATTENTION!</b>	Le mot de signalisation indique un danger présentant un faible niveau de risque, qui, s'il n'est pas évité, entraîne une blessure mineure ou modérée.
<b>AVIS</b>	Ce mot de signalisation indique des conseils et des informations supplémentaires utiles.




## SE FÖRKLARING AV SIGNALORD

Följande symboler och signalord används i denna manual, på produkten och/eller på förpackningen.

 <b>FARLIGT!</b>	Signalordet indikerar en fara med en hög risknivå som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarliga skador.
 <b>VARNING!</b>	Signalordet betecknar en fara med en medelhög riskgrad som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarliga skador.
 <b>FÖRSIKTIGT!</b>	Signalordet indikerar en fara med en låg risknivå, vilket om det inte undviks är en mindre eller måttlig skada.
<b>NOTIS</b>	Detta signalord indikerar ytterligare användbara tips och information.




## CZ VYSVĚTLENÍ SIGNALIZAČNÍCH SLOV

Následující symboly a signální slova jsou používány v tomto manuálu, na výrobku a/nebo na obalu.

 <b>NEBEZPEČÍ</b>	Signální slovo označuje nebezpečí s vysokou úrovní rizika, které by, pokud není předejito, mohlo vést k úmrtí nebo vážnému zranění.
 <b>VAROVÁNÍ!</b>	Signální slovo označuje nebezpečí s střední úrovní rizika, které, pokud není předejito, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.
 <b>POZOR!</b>	Signální slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, pokud není předejito, může vést k menšímu nebo střednímu zranění.
<b>UPOZORNĚNÍ</b>	Toto signální slovo označuje dodatečné užitečné tipy a informace.




## SK VYSVETLENIE SIGNÁLNYCH SLOV

Následujúce symboly a signálne slová sa používajú v tomto návode, na výrobku a/alebo na obale.

 <b>NEBEZPEČENSTVO!</b>	Signálne slová označuje nebezpečenstvo s vysokou úrovňou rizika, ktoré, ak nie je predišlé, môže viesť k smrti alebo k vážnemu zraneniu.
 <b>VAROVANIE!</b>	Signálne slová označuje nebezpečenstvo so strednou úrovňou rizika, ktoré, ak nie je predišlé, môže viesť k smrti alebo k vážnemu zraneniu.
 <b>POZOR!</b>	Signálne slová označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak nie je predišlé, môže viesť k menšiemu alebo strednému zraneniu.
<b>UPOZORNENIE</b>	Tento signálne slová označuje dodatočné užitočné tipy a informácie.

## IT ERKLÄRUNG DER SIGNALWÖRTER

Nei seguenti simboli e parole di segnalazione sono utilizzati in questo manuale, sul prodotto e/o sulla confezione.

 <b>PERICOLO!</b>	La parola di segnalazione indica un pericolo con un alto livello di rischio che, se non evitato, potrebbe causare la morte o risultare in gravi lesioni.
 <b>ATTENZIONE!</b>	La parola di segnalazione indica un pericolo con un grado medio di rischio che, se non evitato, può causare la morte o gravi lesioni.
 <b>CAUTELA!</b>	La parola di segnalazione indica un pericolo con un basso livello di rischio, che se non evitato, può causare un danno lieve o un'infortunio moderato.
<b>AVVISO</b>	Questa parola di segnalazione indica ulteriori consigli utili e informazioni.




## NL UITLEG VAN SIGNAALWOORDEN

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze handleiding, op het product en/of op de verpakking.

 <b>GEVAAR!</b>	Het signaalwoord geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau, dat indien niet vermeden, kan leiden tot dood of ernstig letsel.
 <b>WAARSCHUWING!</b>	Het signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, dat indien niet vermeden, kan leiden tot dood of ernstig letsel.
 <b>VOORZICHTIG!</b>	Het signaalwoord geeft een gevaar aan met een laag risiconiveau, dat indien niet vermeden, een lichte tot matige verwonding kan veroorzaken.
<b>LET OP!</b>	Dit signaalwoord geeft aanvullende nuttige tips en informatie aan.




## RO EXPLICAREA CUVINTELOR DE SEMNALIZARE

Următoarele simboluri și cuvinte de semnalizare sunt folosite în acest manual, pe produs și/sau pe ambalaj.

 <b>PERICOL!</b>	Cuvântul de semnalizare indică un pericol cu un nivel ridicat de risc care, dacă nu este evitat, ar putea duce la moarte sau la răni grave.
 <b>AVERTISMENT!</b>	Cuvântul de semnalizare denotă un pericol cu un grad mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau la răni grave.
 <b>ATENȚIE!</b>	Cuvântul de semnalizare indică un pericol cu un nivel scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate provoca răni minore sau moderate.
<b>ANUNȚ!</b>	Acest cuvânt de semnalizare indică sfaturi și informații suplimentare utile.

## RS OBJAŠNENJE SIGNALNIH REČI

Sledeći simboli i signalne reči koriste se u ovom uputstvu, na proizvodu i/ili na ambalaži.

 <b>OPASNOST!</b>	Ova signalna reč ukazuje na opasnost visokog nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili teških povreda.
 <b>UPOZORENJE!</b>	Ova signalna reč označava opasnost srednjeg nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili teških povreda.
 <b>OPREZ!</b>	Ova signalna reč ukazuje na opasnost niskog nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manjih ili umerenih povreda.
<b>INFORMACIJA</b>	Ova signalna reč ukazuje na dodatne korisne napomene i informacije.

## DE TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Nettogewicht	3.2 kg
Abmessungen(B x L x H)	360x470x55mm
Material:	MDF

## EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

Net weight	3.2 kg
Dimensions (W x L x H)	360x470x55mm
Material:	MDF

## FR SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Poids net	3.2 kg
Dimensions (L x l x H)	360x470x55mm
Matériau:	MDF

## IT SPECIFICHE TECNICHE

Peso netto	3.2 kg
Dimensioni (L x P x A)	360x470x55mm
Materiale:	MDF

## NL TECHNISCHE SPECIFICATIES

Nettogewicht	3.2 kg
Afmetingen (B x L x H)	360x470x55mm
Materiaal:	MDF

## SE TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Nettovikt	3.2 kg
Mått (B x L x H)	360x470x55mm
Material:	MDF

## CZ TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Čistá hmotnost	3.2 kg
Rozměry (Š x D x V)	360x470x55mm
Materiál:	MDF

## SK TECHNICKÉ PARAMETRE

Čistá hmotnosť	3.2 kg
Rozmery (Š x D x V)	360x470x55mm
Materiál:	MDF

## RO SPECIFICAȚII TEHNICE

Greutate netă	3.2 kg
Dimensiuni (l x L x Î)	360x470x55mm
Material:	MDF

## RS TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Neto težina	3.2 kg
Dimenzije (Š x D x V)	360x470x55mm
Materijal:	MDF

## DE TOILETTENABMESSUNGEN

Dieses Produkt ist mit allen herkömmlichen Toiletten kompatibel. Überprüfen Sie die Maße der Toilettenschüssel, um eine optimale Passform sicherzustellen.

## EN TOILET DIMENSIONS

This product is compatible with all conventional toilets. Check the toilet bowl measurements to ensure best fit.

## FR DIMENSIONS DES TOILETTES

Ce produit est compatible avec toutes les toilettes conventionnelles. Vérifiez les dimensions de la cuvette des toilettes pour garantir un ajustement optimal.

## IT DIMENSIONI DEL WATER

Questo prodotto è compatibile con tutti i water convenzionali. Controllare le misure della tazza del water per garantire la migliore adattabilità.

## NL AFMETINGEN TOILET

Dit product is compatibel met alle gangbare toiletten. Controleer de afmetingen van de toiletpot om ervoor te zorgen dat deze het beste past.

## SE TOALETTMÅTT

Denna produkt är kompatibel med alla konventionella toaletter. Kontrollera toalettskålens mått för bästa passform.

## CZ ROZMĚRY TOALETY

Tento výrobek je kompatibilní se všemi běžnými toaletami. Zkontrolujte rozměry toaletní mísy, abyste zajistili nejlepší přizpůsobení.

## SK ROZMERY TOALETOVEJ MISY

Tento výrobok je kompatibilný so všetkými konvenčnými toaletami. Skontrolujte rozmery toaletnej misky, aby ste zabezpečili najlepšie prispôbenie.

## RO DIMENSIUNI TOALETĂ

Acest produs este compatibil cu toate toaletele convenționale. Verificați măsurătorile vasului de toaletă pentru a asigura o potrivire optimă.

## RS DIMENZIJE WC ŠOLJE

Ovaj proizvod je kompatibilan sa svim standardnim WC šoljama. Proverite dimenzije WC šolje kako biste obezbedili najbolje pristajanje.

## DE PREPARATION

Keine Werkzeuge erforderlich

## EN PREPARATION

Not any tools needed

## FR PRÉPARATION

Aucun outil nécessaire

## IT PREPARAZIONE

Non sono necessari strumenti

## NL VOORBEREIDING

Geen gereedschap nodig

## SE FÖRBEREDELSE

Inga verktyg behövs

## CZ PŘÍPRAVA

Není potřeba žádné nářadí

## SK PRÍPRAVA

Nevyžadujú sa žiadne nástroje

## RO PREGĂTIRE

Nu sunt necesare unelte

## RS PRIPREMA

Nisu potrebni nikakvi alati.

## DE VOR ERSTER VERWENDUNG

### ⚠️ WARNUNG!

» Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern.  
Diese Materialien sind eine potenzielle Gefahrenquelle, z.B. Erstickungsgefahr.

### ⚠️ VORSICHT!

» Seien Sie vorsichtig beim Öffnen der Verpackung, um das Produkt nicht zu beschädigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Messern oder Scheren.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung heraus.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Plastik-/Schutzfilme.
3. Überprüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel UMFANG DER LIEFERUNG UND PRODUKTOVERVIEW).
4. Überprüfen Sie, ob das Produkt oder die einzelnen Teile Beschädigungen aufweisen. Falls dies der Fall ist, verwenden Sie das Produkt nicht. Kontaktieren Sie den Kundenservice.

## EN BEFORE FIRST USE

### ⚠️ WARNING!

» Keep any packaging materials away from children and pets.  
These materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

### ⚠️ CAUTION!

» Be careful when opening the packaging so as not to damage the product.  
Avoid using knives or scissors.

1. Take the product out of the packaging.
2. Remove the packaging material and all plastic/protective films.
3. Check whether the delivery is complete (see chapter SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW).
4. Check whether the product or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the product. Contact the customer service department.

## SE INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

### ⚠️ WARNUNG!

» Håll förpackningsmaterial borta från barn och husdjur.  
Dessa material utgör en potentiell fara, t.ex. kvävning.

### ⚠️ FÖRSIKTIGT!

» Var försiktig när du öppnar förpackningen för att inte skada produkten.  
Undvik att använda knivar eller saxar.

1. Ta ut produkten ur förpackningen.
2. Ta bort förpackningsmaterialet och alla plast-/skyddsfilmer.
3. Check whether the delivery is complete (see chapter SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW).
4. Kontrollera om produkten eller de enskilda delarna visar någon skada. Om så är fallet, använd inte produkten.  
Kontakta kundtjänstavdelningen.

## CZ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

### ⚠️ WARNING!

» Udržujte veškeré obalové materiály mimo dosah dětí a domácích zvířat.  
Tyto materiály mohou představovat potenciální nebezpečí, například udušení.

### ⚠️ POZOR!

» Buďte opatrní při otvírání obalu, abyste nepoškodili výrobek.  
Vyvarujte se používání nožů nebo nožů na stříhání.

1. Vyjměte výrobek z obalu.
2. Odstraňte obalový materiál a veškeré plastové/ochranné fólie.
3. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED PRODUKTU).
4. Zkontrolujte, zda výrobek nebo jednotlivé díly nevykazují žádné poškození. Pokud tomu tak je, nepoužívejte výrobek. Kontaktujte oddělení zákaznického servisu.

## FR AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

### **⚠️ AVERTISSEMENT!**

» Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ces matériaux représentent un danger

### **⚠️ ATTENTION!**

» Soyez prudent lors de l'ouverture de l'emballage afin de ne pas endommager le produit. Évitez d'utiliser des couteaux ou des ciseaux.

1. Sortez le produit de l'emballage.
2. Retirez le matériau d'emballage ainsi que tous les films plastiques/protecteurs.
3. Vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre PORTÉE DE LA LIVRAISON ET APERÇU DU PRODUIT).
4. Vérifiez si le produit ou les pièces individuelles présentent des dommages. Dans ce cas, ne pas utiliser le produit. Contactez le service client.

## IT PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

### **⚠️ ATTENZIONE!**

» Tenere lontani dai bambini e dagli animali domestici tutti i materiali di imballaggio. Questi materiali sono una potenziale fonte di pericolo, ad esempio, soffocamento.

### **⚠️ CAUTELA!**

» Sii attento nell'aprire l'imballaggio per non danneggiare il prodotto. Evita di utilizzare coltelli o forbici.

1. Rimuovi il prodotto dall'imballaggio.
2. Rimuovere il materiale di imballaggio e tutti i film in plastica/protettivi.
3. Verificare se la consegna è completa (vedere il capitolo SCOPO DELLA CONSEGNA E PANORAMICA DEL PRODOTTO).
4. Controllare se il prodotto o le singole parti mostrano danni. In caso affermativo, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti.

## NL VOOR HET EERSTE GEBRUIK

### **⚠️ WAARSCHUWING!**

» Houd verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen en huisdieren. Deze materialen zijn een potentieel gevaar, bijvoorbeeld verstikking.

### **⚠️ VOORZICHTIG!**

» Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking om het product niet te beschadigen. Gebruik geen messen of scharen.

1. Haal het product uit de verpakking.
2. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle plastic/beschermende films.
3. Controleer of de levering compleet is (zie hoofdstuk LEVERINGSOMVANG EN PRODUCTOVERZICHT).
4. Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen geen schade vertonen. Als dat het geval is, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de klantenserviceafdeling.

## SK PRED PRVÝM POUŽITÍM

### **⚠️ VAROVANIE!**

» Udržujte všetky obalové materiály mimo dosahu detí a domácich zvierat. Tieto materiály sú potenciálnym zdrojom nebezpečenstva, napríklad udušenia.

### **⚠️ POZOR!**

» Buďte opatrní pri otváraní obalu, aby ste nepoškodili výrobok. Vyhňte sa používaniu nožov alebo nožníc.

1. Vyberte výrobok z obalu.
2. Odstráňte obalový materiál a všetky plastové/ochranné fólie.
3. Skontrolujte, či je dodávka kompletná (pozri kapitolu ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED PRODUKTU).
4. Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nevykazujú žiadne poškodenie. Ak áno, nepoužívajte výrobok. Kontaktujte oddelenie zákazníckej podpory.

## RO ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

### **⚠️ AVERTISMENT!**

» Țineți orice material de ambalare departe de copii și animale de companie. Aceste materiale sunt o sursă potențială de pericol, de exemplu, sufocare.

### **⚠️ ATENȚIE!**

» Fiți atenți când desfaceți ambalajul pentru a nu deteriora produsul. Evitați să folosiți cuțite sau foarfece.

1. Scoateți produsul din ambalaj.
2. Îndepărtați materialul de ambalare și toate foliile de plastic/protective.
3. Verificați dacă livrarea este completă (consultați capitolul LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA PRODUSULUI).
4. Check whether the product or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the product. Contact the customer service department.

## RS PRE PRVE UPOTREBE

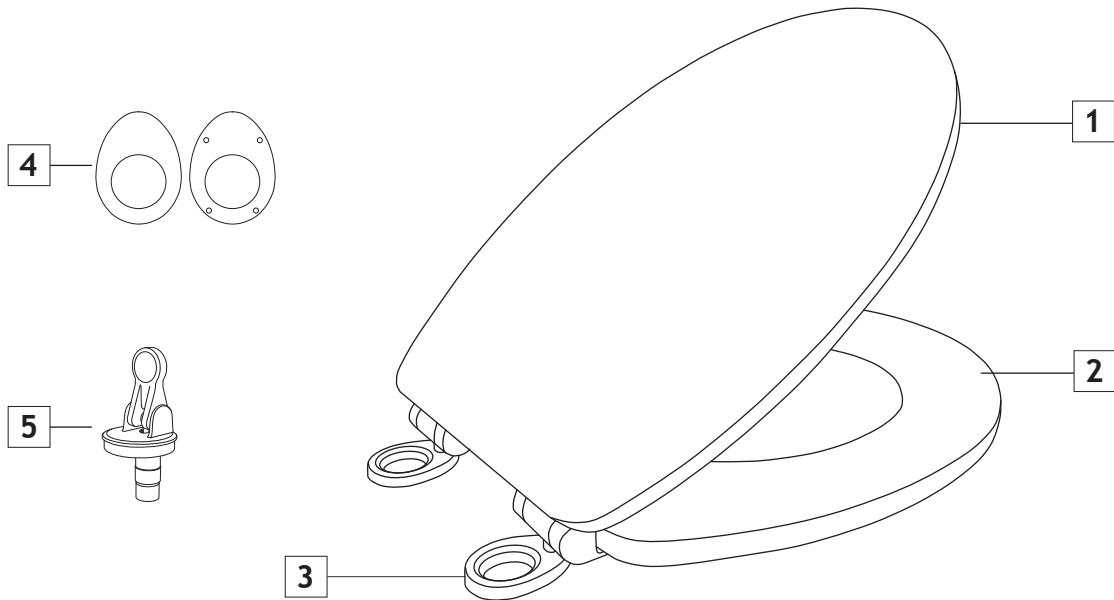
### **⚠️ UPOZORENJE!**

» Držite sav ambalažni materijal dalje od dece i kućnih ljubimaca. Ovi materijali predstavljaju potencijalni izvor opasnosti, na primer opasnost od gušenja.

### **⚠️ OPREZ!**

» Budite pažljivi prilikom otvaranja ambalaže kako ne biste oštetili proizvod. Izbegavajte upotrebu noža ili makaza.

1. Izvadite proizvod iz ambalaže.
2. Uklonite ambalažni materijal i sve zaštitne folije/plastične delove.
3. Proverite da li je isporuka potpuna (videti odeljak SADRŽAJ ISPORUKE I PREGLED PROIZVODA).
4. Proverite da li proizvod ili pojedinačni delovi imaju bilo kakva oštećenja. Ako je to slučaj, nemojte koristiti proizvod. Obratite se korisničkoj službi.

**A****DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTBESCHREIBUNG**

- 1 Toilettendeckel
- 2 Toilettensitzring
- 3 Scharnierhalterungen
- 4 Unterlegscheibe (x2)
- 5 Verriegelungsknopf (x2)

**EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW**

- 1 Toilet lid
- 2 Toilet seat ring
- 3 Hinge brackets
- 4 Washer (x2)
- 5 Locking button (x2)

**FR PORTÉE DE LA LIVRAISON ET APERÇU DU PRODUIT**

- 1 Couverture de toilettes
- 2 Anneau de siège de toilette
- 3 Les charnières
- 4 Rondelle (x2)
- 5 Bouton de verrouillage (x2)

**IT CONSEGNA E PANORAMICA DEL PRODOTTO**

- 1 Coperchio del water
- 2 Anello del sedile del water
- 3 Staffe cerniera
- 4 Rondella (x2)
- 5 Pulsante di blocco (x2)

**NL LEVERINGSOMVANG EN PRODUCTOVERZICHT**

- 1 Toiletdop
- 2 Toiletring
- 3 Scharnierbeugels
- 4 Ring (x2)
- 5 Vergrendelingsknop (x2)

**SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTOVERSIKT**

- 1 Toalettlock
- 2 Toalettsitsring
- 3 Gångjärnshållare
- 4 Bricka (x2)
- 5 Låsknapp (x2)

**CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED PRODUKTU**

- 1 Víko toalety
- 2 Toaletní prkénko
- 3 Panty
- 4 Podložka (x2)
- 5 Uzamykací tlačítko (x2)

**SK ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED PRODUKTU**

- 1 Veko záchodu
- 2 Záchodový sedák
- 3 Panty
- 4 Podložka (x2)
- 5 Uzamykacie tlačidlo (x2)

**RO SCOPUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA PRODUSULUI**

- 1 Capacul toaletei
- 2 Inelul scaunului de toaletă
- 3 Brațele balamalei
- 4 Rondelă (x2)
- 5 Buton de blocare (x2)

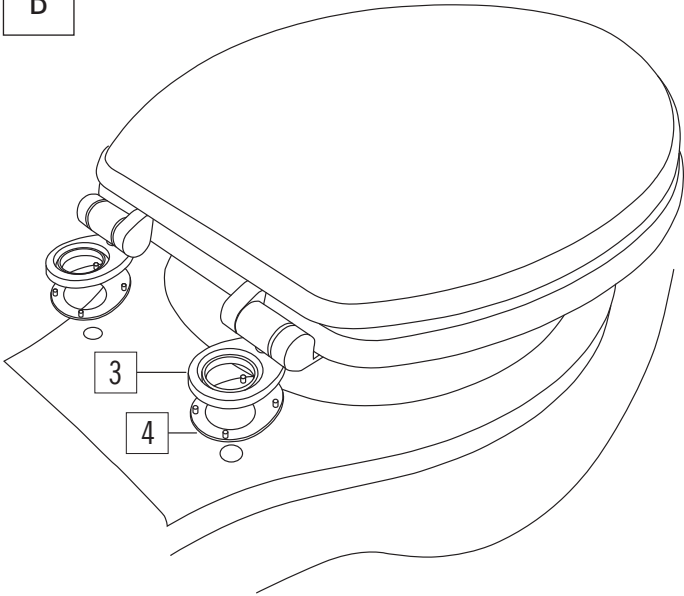
**RS SADRŽAJ ISPORUKE I PREGLED PROIZVODA**

- 1 Poklopac WC daske
- 2 WC daska
- 3 Šarke
- 4 Podložka (x2)
- 5 Dugme za blokadu (x2)

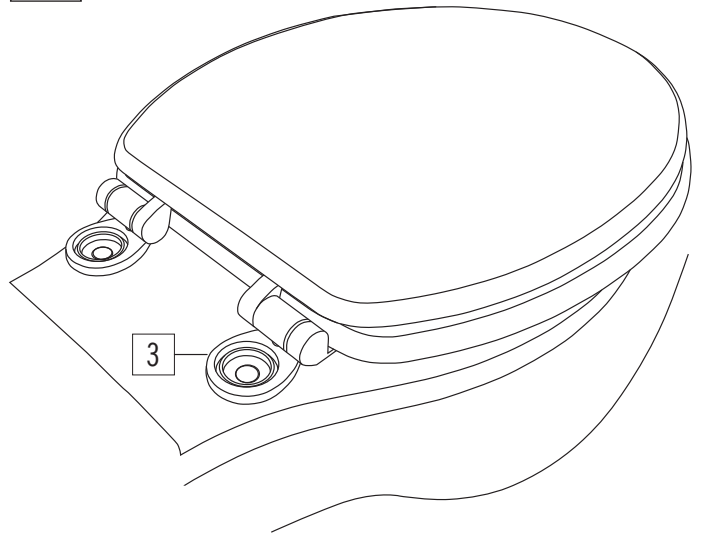
Lesen Sie die Montageanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch!

**HINWEIS:** Diese technische Information ist auf Basis des Standes der Technik erstellt worden. Die Angaben in dieser technischen Information entbinden den Käufer/Anwender nicht von seiner Verpflichtung die Werkstoffe in eigener Verantwortung auf ihre Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck - auch im Hinblick auf die bauseitigen Gegebenheiten - zu prüfen. Die fachmännische Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Werkstoffe liegt ausschließlich im Verantwortungsbereich des Käufers/Anwenders. Mit Erscheinen einer Neuaufgabe verliert diese technische Informationsschrift ihre Gültigkeit.

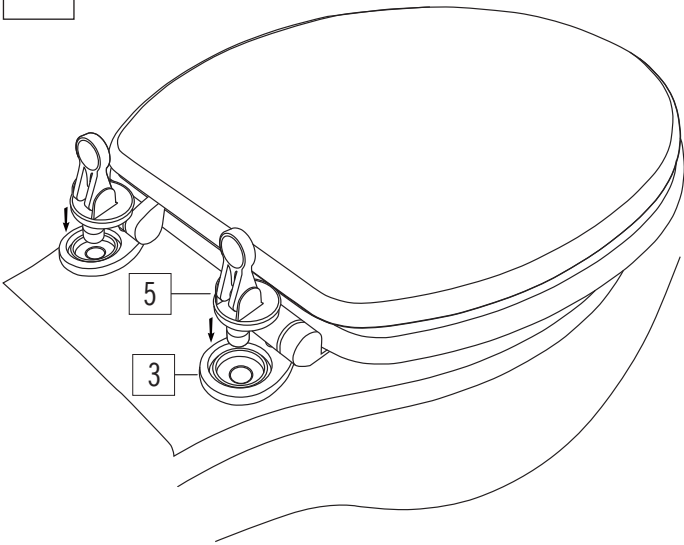
B



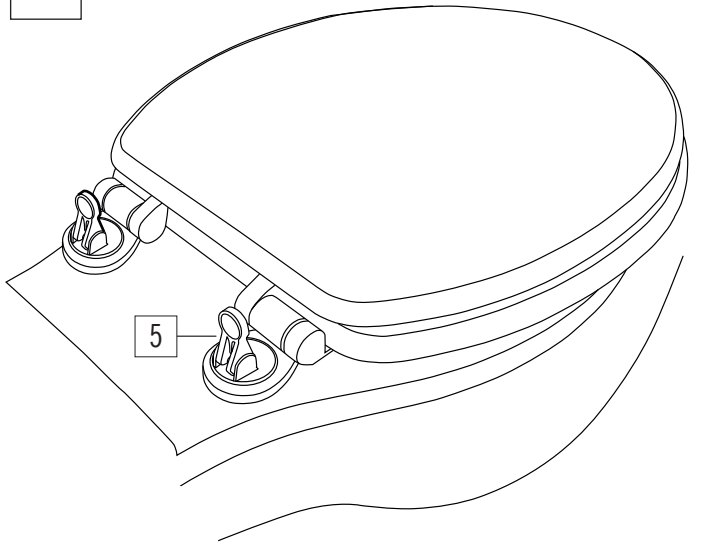
C



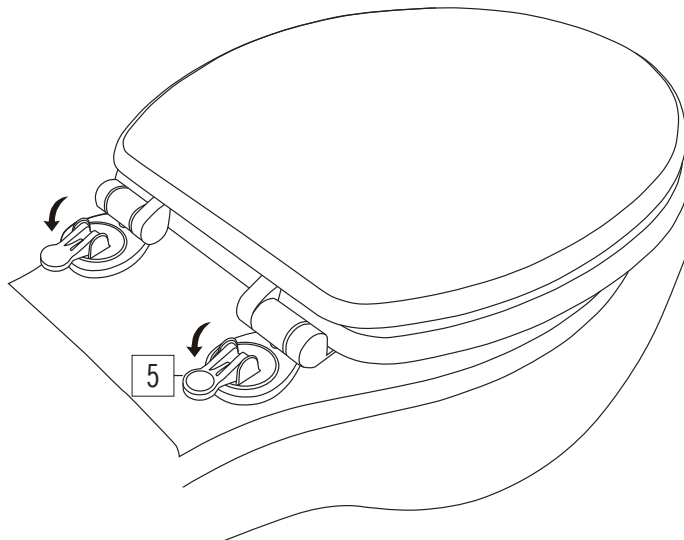
D



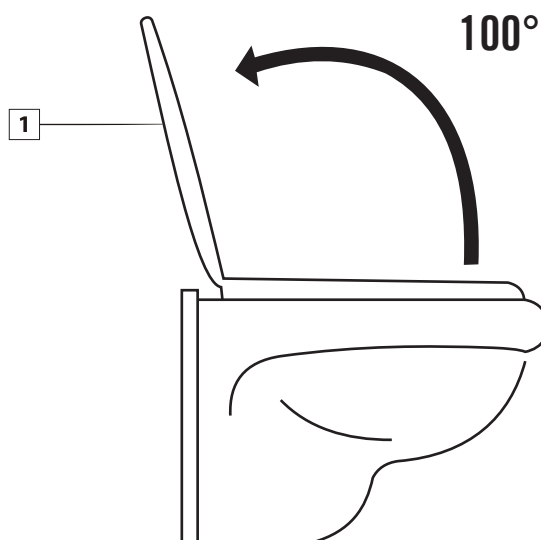
E



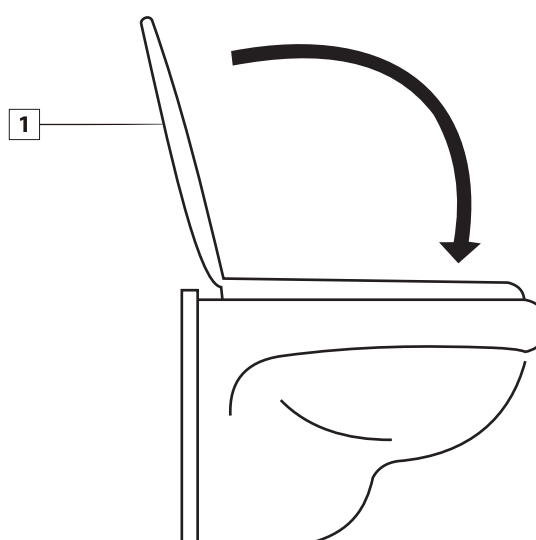
F



G



H



## DE INSTALLATION

### MITTEILUNG

» Um sicherzustellen, dass Ihre Installation reibungslos verläuft, lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie beginnen. Eine ordnungsgemäße Installation minimiert die Möglichkeit, dass sich der Sitz während des normalen Gebrauchs lockert.

1. Entfernen Sie den vorhandenen Toilettensitz und die Befestigungsteile.
2. Reinigen Sie die Toilettenschüssel und den Installationsbereich.
3. Platzieren Sie den Sitz über dem Loch und richten Sie die Scharnierhalterungen (3) sorgfältig mit dem Loch aus. (Abb. B / Abb. C)
4. Platzieren Sie die Unterlegscheibe (4) wie gezeigt. (Abb. B)
5. Führen Sie den Verriegelungsknopf (5) durch die Montagelöcher der Scharnierhalterungen (3) und die Montagelöcher der Toilette ein. (Abb. D / Abb. E)
6. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (5), um den Toilettensitz zu verriegeln und die Installation abzuschließen. (Abb. F)
7. Überprüfen Sie, ob der Toilettensitz sicher befestigt ist, indem Sie den Toilettendeckel (1) bis zu einem maximalen Winkel von 100° öffnen (Abb. G). Lassen Sie den Toilettendeckel (1) nach dem leichten Absenken los (Abb. H). Wenn er automatisch absinkt, ist er ordnungsgemäß installiert.

## EN INSTALLATION

### NOTICE

» To ensure that your installation proceeds smoothly--please, read these instructions carefully before you begin. Proper installation will minimize possibility of seat becoming loose during normal use.

1. Remove the existing toilet seat and fixing parts.
2. Clean the toilet bowl and installation area.
3. Place seat on hole while carefully aligning Hinge brackets (3) with hole. (Fig. B / Fig. C)
4. Place the Washer (4) as shown. (Fig. B)
5. Insert the Locking button (5) through the mounting holes of the Hinge brackets (3) and the mounting holes of the toilet. (Fig. D / Fig. E)
6. Press the Locking button (5) to lock the toilet seat and complete the installation. (Fig. F)
7. Check that the toilet seat is securely fastened by opening the toilet lid (1) to a maximum angle of 100° (Fig. G). Release the toilet lid (1) after lowering it slightly (Fig. H). If it lowers automatically, it is properly installed.

## SE INSTALLATION

### NOTIS

» För att säkerställa att din installation går smidigt till - vänligen läs dessa instruktioner noggrant innan du börjar. Korrekt installation kommer att minimera möjligheten till att sitsen lossnar under normal användning.

1. Ta bort den befintliga toaletsitsen och fästdelarna.
2. Rengör toalettskålen och installationsområdet.
3. Placera sitsen över hålet och rikta gångjärnsfästena (3) noggrant mot hålet. (Fig. B / Fig. C)
4. Placera brickan (4) enligt bilden. (Fig. B)
5. För in låsknappen (5) genom monteringshålen i gångjärnsfästena (3) och toalettens monteringshål. (Fig. D / Fig. E)
6. Tryck på låsknappen (5) för att låsa toaletsitsen och slutföra installationen. (Fig. F)
7. Kontrollera att toaletsitsen är säkert fastsatt genom att öppna toalettlocket (1) till en maximal vinkel på 100° (Fig. G). Släpp toalettlocket (1) efter att ha sänkt det något (Fig. H). Om det sjunker automatiskt är det korrekt installerat.

## CZ INSTALACE

### UPOZORNĚNÍ

» Aby instalace proběhla hladce, pečlivě si před zahájením přečtěte tyto pokyny. Správná instalace minimalizuje možnost uvolnění sedátka během běžného používání.

1. Odstraňte stávající toaletní sedátko a upevňovací části.
2. Vyčistěte mísu toalety a oblast instalace.
3. Umístěte sedátko na otvor a pečlivě zarovnejte držáky pantu (3) s otvorem. (Obr. B / Obr. C)
4. Umístěte podložku (4) podle obrázku. (Obr. B)
5. Vložte uzamykací tlačítko (5) skrz montážní otvory držáků pantu (3) a montážní otvory toalety. (Obr. D / Obr. E)
6. Stiskněte uzamykací tlačítko (5) pro uzamčení toaletního sedátka a dokončete instalaci. (Obr. F)
7. Zkontrolujte, zda je toaletní sedátko pevně upevněno otevřením víka toalety (1) do maximálního úhlu 100° (Obr. G). Uvolněte toaletní víko (1) po jeho mírném spuštění (Obr. H). Pokud se spustí automaticky, je správně nainstalováno.

## FR INSTALLATION

### AVIS:

» Pour garantir le bon déroulement de votre installation, veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer. Une installation appropriée réduira au minimum la possibilité que le siège ne devienne lâche pendant une utilisation normale.

1. Retirez le siège de toilette existant et les pièces de fixation.
2. Nettoyez la cuvette des toilettes et la zone d'installation.
3. Placez le siège sur le trou et alignez soigneusement les supports de charnière (3) avec le trou. (Fig.B / Fig.C)
4. Placez la rondelle (4) comme indiqué. (Fig.B)
5. Insérez le bouton de verrouillage (5) à travers les trous de montage des supports de charnière (3) et les trous de montage des toilettes. (Fig.D / Fig.E)
6. Appuyez sur le bouton de verrouillage (5) pour verrouiller le siège de toilette et terminer l'installation. (Fig.F)
7. Vérifiez que le siège de toilette est solidement fixé en ouvrant le couvercle des toilettes (1) à un angle maximum de 100° (Fig.G). Relâchez le couvercle des toilettes (1) après l'avoir légèrement abaissé (Fig.H). S'il se referme automatiquement, il est correctement installé.

## IT INSTALLATION

### AVVISO

» Per garantire che l'installazione proceda senza intoppi, leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare. L'installazione corretta ridurrà al minimo la possibilità che il sedile diventi allentato durante l'uso normale.

1. Rimuovere il sedile del water esistente e le parti di fissaggio.
2. Pulire la tazza del water e l'area di installazione.
3. Posizionare il sedile sul foro e allineare attentamente i supporti della cerniera (3) con il foro. (Fig. B / Fig. C)
4. Posizionare la rondella (4) come mostrato. (Fig. B)
5. Inserire il pulsante di bloccaggio (5) attraverso i fori di montaggio dei supporti della cerniera (3) e i fori di montaggio del water. (Fig. D / Fig. E)
6. Premere il pulsante di bloccaggio (5) per bloccare il sedile del water e completare l'installazione. (Fig. F)
7. Controllare che il sedile del water sia fissato saldamente aprendo il coperchio del water (1) ad un angolo massimo di 100° (Fig. G). Rilasciare il coperchio del water (1) dopo averlo abbassato leggermente (Fig. H). Se si abbassa automaticamente, è installato correttamente.

## NL INSTALLATIE

### LET OP!

» Om ervoor te zorgen dat de installatie soepel verloopt, lees deze instructies zorgvuldig door voordat je begint. Een correcte installatie zal de kans op het losraken van de zitting tijdens normaal gebruik minimaliseren.

1. Verwijder de bestaande toiletspot en bevestigingsonderdelen.
2. Maak de toiletspot en het installatiegebied schoon.
3. Plaats de zitting op het gat en lijn de scharnierhouders (3) zorgvuldig uit met het gat. (Figuur B / Figuur C)
4. Plaats de ring (4) zoals afgebeeld. (Figuur B)
5. Steek de vergrendelknop (5) door de montagegaten van de scharnierhouders (3) en de montagegaten van het toilet. (Figuur D / Figuur E)
6. Druk op de vergrendelknop (5) om het toiletzitzje te vergrendelen en de installatie te voltooiën. (Figuur F)
7. Controleer of het toiletzitzje stevig is bevestigd door het toiletdeksel (1) te openen tot een maximale hoek van 100° (Figuur G). Laat het toiletdeksel (1) los nadat u het iets heeft laten zakken (Figuur H). Als het automatisch sluit, is het correct geïnstalleerd.

## SK INŠTALÁCIA

### UPOZORNENIE

» Aby ste zabezpečili plynulý priebeh inštalácie, prečítajte si tieto pokyny dôkladne pred začiatím. Správna inštalácia minimalizuje možnosť uvoľnenia sedadla počas bežného používania.

1. Odstráňte existujúce toaletné sedadlo a upevňovacie časti.
2. Vyčistite miskú toalety a oblasť inštalácie.
3. Umiestnite sedadlo na otvor a opatrne zarovnajte držiaky pántu (3) s otvorom. (Obr. B / Obr. C)
4. Umiestnite podložku (4) podľa obrázka. (Obr. B)
5. Vložte uzamykacie tlačidlo (5) cez montážne otvory držiakov pántu (3) a montážne otvory toalety. (Obr. D / Obr. E)
6. Stlačte uzamykacie tlačidlo (5), aby ste uzamkli toaletné sedadlo a dokončili inštaláciu. (Obr. F)
7. Skontrolujte, či je toaletné sedadlo pevne upevnené otvorením veka toalety (1) do maximálneho uhla 100° (Obr. G). Uvoľnite veko toalety (1) po jeho miernom spustení (Obr. H). Ak sa spustí automaticky, je správne nainštalované.

## RO INSTALARE

### NOTIFICARE

» Pentru a vă asigura că instalarea decurge fără probleme - vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a începe. O instalare corectă va minimiza posibilitatea ca scaunul să devină liber în timpul utilizării normale.

1. Scoateți scaunul de toaletă existent și piesele de fixare.
2. Curățați vasul de toaletă și zona de instalare.
3. Așezați scaunul pe gaură și aliniați cu atenție suporturile balamalei (3) cu gaura. (Fig. B / Fig. C)
4. Așezați rondela (4) conform imaginii. (Fig. B)
5. Introduceți butonul de blocare (5) prin găurile de montare ale suporturilor balamalei (3) și găurile de montare ale toaletei. (Fig. D / Fig. E)
6. Apăsăți butonul de blocare (5) pentru a bloca scaunul de toaletă și a finaliza instalarea. (Fig. F)
7. Verificați că scaunul de toaletă este fixat în mod sigur deschizând capacul toaletei (1) până la un unghi maxim de 100° (Fig. G). Eliberați capacul toaletei (1) după ce l-ați coborât ușor (Fig. H). Dacă se închide automat, este instalat corect.

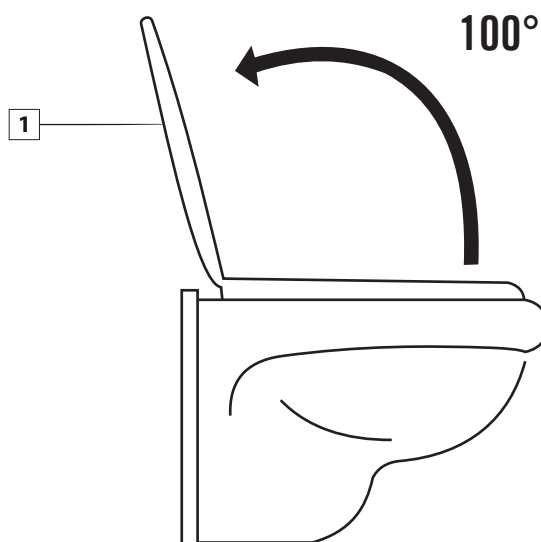
## RS MONTAŽA

### INFORMACIJA

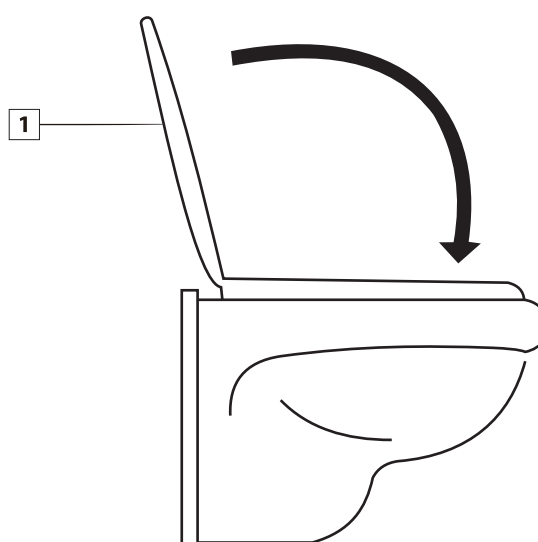
» ADA biste obezbedili nesmetan tok montaže, pažljivo pročitajte ova uputstva pre početka. Pravilna montaža smanjuje mogućnost olabavlivanja WC daske tokom normalne upotrebe.

1. Uklonite postojeću WC dasku i delove za pričvršćivanje.
2. Očistite WC šolju i područje montaže.
3. Postavite dasku na otvor i pažljivo poravnajte nosače šarke (3) sa otvorom. (Sl. B / Sl. C)
4. Postavite podložku (4) kao što je prikazano. (Sl. B)
5. Umetnite dugme za zaključavanje (5) kroz montažne otvore nosača šarke (3) i montažne otvore WC šolje. (Sl. D / Sl. E)
6. Pritisnite dugme za zaključavanje (5) da zaključate WC dasku i završite montažu. (Sl. F)
7. Proverite da li je WC daska dobro pričvršćena tako što ćete otvoriti poklopac daske (1) do maksimalnog ugla od 100°. (Sl. G) Pustite poklopac daske (1) nakon što ga blago spustite. (Sl. H) Ako se spušta automatski, pravilno je montirana.

G



H



## DE VERWENDEN

Mit dem Soft-Close-Mechanismus

### ⚠ VORSICHT » GEFAHR VON BESCHÄDIGUNG!

Eine unsachgemäße Handhabung kann zu Beschädigungen des Produkts führen. Schließen Sie den Toilettendeckel (1) nicht gewaltsam, um den Soft-Close-Mechanismus nicht zu beschädigen.

1. Öffnen Sie den Toilettendeckel (1) bis zu einem maximalen Winkel von 100° (Abb. G).
2. Lassen Sie den Toilettendeckel (1) nach leichtem Absenken los (Abb. H). Der Toilettendeckel (1) schließt automatisch.

## EN USE

Using the soft-close mechanism

### ⚠ CAUTION » RISK OF DAMAGE!

Improper handling may cause damage to the product. Do not force the toilet lid (1) to close to prevent damaging the soft-close mechanism.

1. Open the toilet lid (1) to a maximum angle of 100° (Fig. G).
2. Release the toilet lid (1) after lowering it slightly (Fig. H). The toilet lid (1) closes automatically.

## FR UTILISATION

11.1 Utilisation du mécanisme de fermeture douce

### ⚠ ATTENTION » RISQUE DE DOMMAGES!

Une manipulation incorrecte peut endommager le produit. Ne forcez pas le couvercle des toilettes (1) à se fermer pour éviter d'endommager le mécanisme de fermeture douce.

1. Ouvrez le couvercle des toilettes (1) à un angle maximum de 100° (Fig. G).
2. Relâchez le couvercle des toilettes (1) après l'avoir légèrement abaissé (Fig. H). Le couvercle des toilettes (1) se ferme automatiquement.

## SE ANVÄNDNING

Användning av soft-close-mekanismen

### ⚠ FÖRSIKTIGT! » RISK FÖR SKADA!

Felaktig hantering kan orsaka skador på produkten. Tvinga inte toalettlocket (1) att stänga för att förhindra skador på den

1. Öppna toalettlocket (1) till en maximal vinkel på 100° (Fig. G).
2. Släpp toalettlocket (1) efter att ha sänkt det något (Fig. H). Toalettlocket (1) stängs automatiskt.

## CZ POUŽITÍ

Používání mechanismu soft-close

### ⚠ POZOR » RIZIKO POŠKOZENÍ!

Nesprávné zacházení může způsobit poškození produktu. Nepoužívejte sílu k uzavření víka toalety (1), abyste zabránili poškození mechanismu soft-close.

1. Otevřete víko toalety (1) do maximálního úhlu 100° (Obr. G).
2. Po mírném spuštění uvolněte víko toalety (1) (Obr. H). Víko toalety (1) se uzavře automaticky.

## SK POUŽITIE

Používanie mechanizmu mäkkého zatvárania

### ⚠ POZOR! » RIZIKO POŠKODENIA!

Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie výrobku. Nepoužívajte násilie na zatvorenie toaletného veka (1), aby ste predišli poškodeniu mechanizmu mäkkého zatvárania.

1. Otvorte veko záchodu (1) do maximálneho uhla 100° (Obr. G).
2. Po miernom spustení uvoľnite veko záchodu (1) (Obr. H). Veko záchodu (1) sa zatvára automaticky.

## IT UTILIZZO

Utilizzando il meccanismo di chiusura lenta

### ⚠ CAUTELA

#### » PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Un'errata manipolazione potrebbe causare danni al prodotto. Non forzare la chiusura del coperchio del water (1) per evitare danni al meccanismo di chiusura soft-close.

1. Aprire il coperchio del water (1) ad un angolo massimo di 100° (Fig. G).
2. Rilasciare il coperchio del water (1) dopo averlo abbassato leggermente (Fig. H). Il coperchio del water (1) si chiude automaticamente.

## NL GEBRUIK

Het gebruik van het soft-close mechanisme

### ⚠ VOORZICHTIG!

#### » GEVAAR VOOR SCHADE!

Onjuiste behandeling kan schade aan het product veroorzaken. Forceer het toiletdeksel (1) niet om te sluiten om beschadiging van het soft-close mechanisme te voorkomen.

1. Open het toiletdeksel (1) tot een maximale hoek van 100° (Figuur G).
2. Laat het toiletdeksel (1) los nadat u het iets hebt laten zakken (Figuur H). Het toiletdeksel (1) sluit automatisch.

## RO UTILIZARE

Utilizarea mecanismului de închidere ușoară

### ⚠ ATENȚIE!

#### » RISC DE DAUNE!

Manipularea necorespunzătoare poate provoca deteriorarea produsului. Nu forțați capacul toaletei (1) să se închidă pentru a preveni deteriorarea mecanismului de închidere ușoară.

1. Deschideți capacul toaletei (1) la un unghi maxim de 100° (Fig. G).
2. Eliberați capacul toaletei (1) după ce l-ați coborât ușor (Fig. H). Capacul toaletei (1) se închide automat.

## RS UPOTREBA

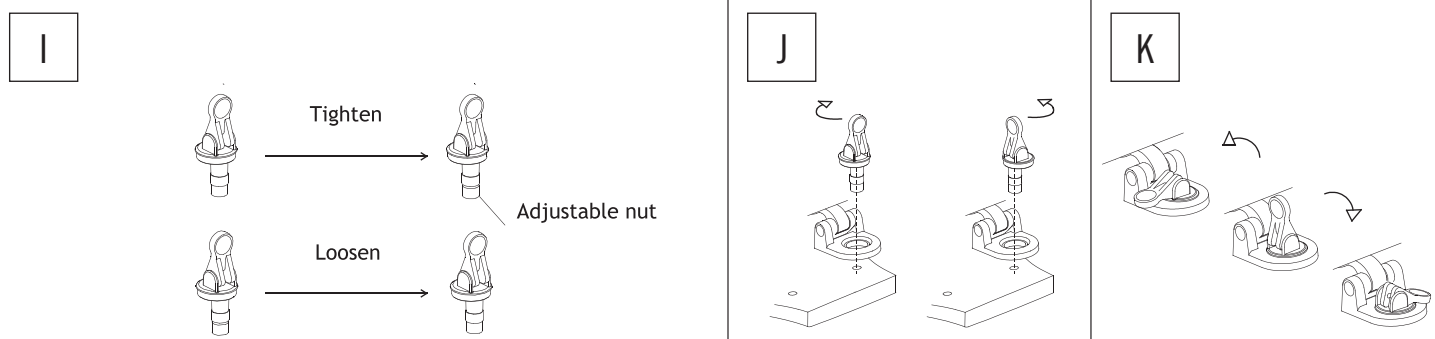
Korišćenje mehanizma sprog spuštanja

### ⚠ OPREZ!

#### » RIZIK OD OŠTEĆENJA!

Nepravilna upotreba može dovesti do oštećenja proizvoda. Ne forsirajte poklopac WC daske (1) pri zatvaranju kako ne biste oštetili mehanizam sprog spuštanja.

1. Otvorite poklopac WC daske (1) do maksimalnog ugla od 100° (Sl. G).
2. Pustite poklopac WC daske (1) nakon što ga blago spustite (Sl. H). Poklopac WC daske (1) zatvara se automatski.



## DE Notice

1. Wenn die Taste zu fest zum Herunterdrücken ist, entfernen Sie das Verriegelungsset und drehen Sie die verstellbare Mutter am Boden des Verriegelungssets gegen den Uhrzeigersinn (Abb. I). Wiederholen Sie anschließend die Installationsschritte (Abb. D bis Abb. F), um den Toilettensitz zu installieren. Wenn die Taste hingegen zu locker zum Herunterdrücken ist oder der Toilettensitz nach der Installation von Seite zu Seite schwingen kann (nicht stabil), entfernen Sie das Verriegelungsset, drehen Sie die verstellbare Mutter am Boden im Uhrzeigersinn (Abb. I) und wiederholen Sie anschließend die Installationsschritte (Abb. D bis Abb. F), um den Toilettensitz zu installieren.
2. Während des Installationsprozesses kann das Verriegelungsset je nach Position der Toilettenmontagelöcher gedreht werden (Abb. J).
3. Die Tasten können in entgegengesetzten Richtungen verriegelt werden (Abb. K).

## EN Notice

1. If the button is too tight to press down, remove the locking set and turn the adjustable nut at the bottom of the locking set counterclockwise (Fig. I). Then repeat the installation steps (Fig. D to Fig. F) to install the toilet seat. Conversely, if the button is too loose to press down, or if the toilet seat can move from side to side after installation (is not stable), remove the locking set, turn the adjustable nut at the bottom clockwise (Fig. I), and then repeat the installation steps (Fig. D to Fig. F) to install the toilet seat.
2. During the installation process, the locking set can be rotated according to the position of the toilet installation holes (Fig. J).
3. The buttons can be locked in opposite directions (Fig. K).

## FR Avis

1. Si le bouton est trop serré pour être enfoncé, retirez l'ensemble de verrouillage et tournez dans le sens antihoraire l'écrou réglable situé au bas de l'ensemble de verrouillage (Fig. I). Répétez ensuite les étapes d'installation (Fig. D à Fig. F) pour installer le siège de toilette. En revanche, si le bouton est trop lâche pour être enfoncé, ou si, après l'installation, le siège de toilette peut bouger d'un côté à l'autre (n'est pas stable), retirez l'ensemble de verrouillage, tournez dans le sens horaire l'écrou réglable situé au bas de l'ensemble (Fig. I), puis répétez les étapes d'installation (Fig. D à Fig. F) pour installer le siège de toilette.
2. Pendant le processus d'installation, l'ensemble de verrouillage peut être tourné selon la position des trous d'installation des toilettes (Fig. J).
3. Les boutons peuvent être verrouillés dans des directions opposées (Fig. K).

## IT Avviso

1. Se il pulsante è troppo stretto da premere, rimuovere il set di bloccaggio e ruotare in senso antiorario il dado regolabile nella parte inferiore del set di bloccaggio (Fig. I). Quindi ripetere i passaggi di installazione (Fig. D a Fig. F) per installare il sedile del water. Al contrario, se il pulsante è troppo lento da premere, oppure se, dopo l'installazione, il sedile del water può muoversi da un lato all'altro (non è stabile), rimuovere il set di bloccaggio, ruotare in senso orario il dado regolabile nella parte inferiore (Fig. I), quindi ripetere i passaggi di installazione (Fig. D a Fig. F) per installare il sedile del water.
2. Durante il processo di installazione, il set di bloccaggio può essere ruotato in base alla posizione dei fori di installazione del water (Fig. J).
3. I pulsanti possono essere bloccati in direzioni opposte (Fig. K).

## NL Let op

1. Als de knop te strak is om in te drukken, verwijder dan de vergrendelset en draai de verstelmoer aan de onderkant van de vergrendelset tegen de klok in (Figuur I). Herhaal vervolgens de installatiestappen (Figuur D tot Figuur F) om de toiletbril te installeren. Omgekeerd, als de knop te los is om in te drukken, of als de toiletbril na installatie van links naar rechts kan bewegen (niet stabiel is), verwijder dan de vergrendelset, draai de verstelmoer aan de onderkant met de klok mee (Figuur I) en herhaal vervolgens de installatiestappen (Figuur D tot Figuur F) om de toiletbril te installeren.
2. Tijdens het installatieproces kan de vergrendelset worden gedraaid, afhankelijk van de positie van de montagegaten van het toilet (Figuur J).
3. De knoppen kunnen in tegengestelde richtingen worden vergrendeld (Figuur K).

## SE Notis

1. Om knappen är för hård att trycka ner, ta bort låssatsen och vrid justermuttern längst ner på låssatsen moturs (Fig. I). Upprepa sedan installationsstegen (Fig. D till Fig. F) för att installera toalettstolen. Om knappen däremot är för lös att trycka ner, eller om toalettstolen efter installationen kan röra sig från sida till sida (inte är stabil), ta bort låssatsen, vrid justermuttern längst ner medurs (Fig. I) och upprepa sedan installationsstegen (Fig. D till Fig. F) för att installera toalettstolen.
2. Under installationsprocessen kan låssatsen roteras beroende på positionen på toalettens installationshål (Fig. J).
3. Knapparna kan låsas i motsatta riktningar (Fig. K).

## CZ Upozornění

1. Pokud je tlačítko příliš těsné a nelze jej stisknout, odstraňte uzamykací sadu a otočte nastavitelnou matku na spodní straně uzamykací sady proti směru hodinových ručiček (Obr. I). Poté zopakujte kroky instalace (Obr. D až Obr. F), abyste nainstalovali toaletní sedátko. Naopak, pokud je tlačítko příliš volné, nebo pokud se toaletní sedátko po instalaci může pohybovat ze strany na stranu (není stabilní), odstraňte uzamykací sadu, otočte nastavitelnou matku na spodní straně ve směru hodinových ručiček (Obr. I) a poté zopakujte kroky instalace (Obr. D až Obr. F), abyste nainstalovali toaletní sedátko.
2. Během procesu instalace lze uzamykací sadu otáčet podle polohy montážních otvorů toalety (Obr. J).
3. Tlačítka lze uzamknout v opačných směrech (Obr. K).

## SK Upozornenie

1. Ak je tlačidlo príliš ťažké stlačiť, odstráňte uzamykaciu sadu a otočte nastaviteľnú matku na spodnej strane uzamykacej sady proti smeru hodinových ručičiek (Obr. I). Potom zopakujte kroky inštalácie (Obr. D až Obr. F) na inštaláciu toaletného sedadla. Naopak, ak je tlačidlo pri stlačení príliš voľné, alebo ak sa toaletné sedadlo po inštalácii môže pohybovať zo strany na stranu (nie je stabilné), odstráňte uzamykaciu sadu, otočte nastaviteľnú matku na spodnej strane v smere hodinových ručičiek (Obr. I) a potom zopakujte kroky inštalácie (Obr. D až Obr. F) na inštaláciu toaletného sedadla.
2. Počas procesu inštalácie je možné uzamykaciu sadu otáčať podľa polohy montážnych otvorov toalety (Obr. J).
3. Tlačidlá možno uzamknúť v opačných smeroch (Obr. K).

## RO Notificare

1. Dacă butonul este prea strâns pentru a fi apăsat, îndepartați setul de blocare și rotiți piulița reglabilă din partea de jos a setului de blocare în sens invers acelor de ceasornic (Figura I). Apoi repetați pașii de instalare (Figura D până la Figura F) pentru a instala scaunul de toaletă. În schimb, dacă butonul este prea liber pentru a fi apăsat sau dacă, după instalare, scaunul de toaletă se poate mișca dintr-o parte în alta (nu este stabil), îndepartați setul de blocare, rotiți piulița reglabilă din partea de jos în sensul acelor de ceasornic (Figura I) și apoi repetați pașii de instalare (Figura D până la Figura F) pentru a instala scaunul de toaletă.
2. În timpul procesului de instalare, setul de blocare poate fi rotit în funcție de poziția găurilor de instalare ale toaletei (Figura J).
3. Butoanele pot fi blocate în direcții opuse (Figura K).

## RS Informacije

1. Ako je dugme previše teško pritisnuti, skinite blokirajući sklop i okrenite regulacionu navrtku na dnu blokirajućeg sklopa suprotno smeru kazaljke na satu (Sl. I), a zatim ponovite korake montaže (Sl. D do Sl. F) kako biste montirali WC dasku. Ako je, međutim, dugme previše labavo za pritiskanje ili ako se WC daska nakon montaže može pomerati ulevo i udesno (nije stabilna), skinite blokirajući sklop, okrenite regulacionu navrtku na dnu u smeru kazaljke na satu (Sl. I), a zatim ponovite korake montaže (Sl. D do Sl. F) kako biste montirali WC dasku.
2. Tokom procesa montaže, blokirajući sklop može se okretati u skladu sa položajem montažnih otvora na toaletu (Sl. J).
3. Dugmad mogu biti zaključana u suprotnim smerovima (Sl. K).

## DE REINIGUNG

Die Toilettenbrille reinigen

### ⚠ VORSICHT!

- » Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten oder scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachteln und ähnliches. Diese könnten die Oberflächen des Toilettensitzes beschädigen.
- Um das Produkt zu reinigen, tragen Sie einen milden Reiniger auf, der für Kunststoff geeignet ist. Wischen Sie mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab. Trocknen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Entfernen Sie den Toilettensitz, um die Befestigungslöcher an der Rückseite der Toilettenschüssel zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel oder Reinigungsmittel, die Bleichmittel enthalten.

## EN CLEANING

Cleaning the toilet seat

### ⚠ CAUTION!

- » Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These could damage the surfaces of the toilet seat.
- To clean the product, apply a mild cleaner suitable for plastic. Wipe with a soft, slightly damp cloth. Wipe with a soft, dry cloth to dry the product.
- Remove the toilet seat to clean around the fixing holes at the rear of the toilet bowl.
- Do not use bleach or cleaners containing bleach.

## FR NETTOYAGE

Nettoyer le siège des toilettes

### ⚠ ATTENTION!

- » Ne pas utiliser des agents de nettoyage agressifs, des brosses avec des poils métalliques ou en nylon, ni des objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures, etc. Ces éléments pourraient endommager les surfaces du siège des toilettes.
- Pour nettoyer le produit, appliquez un nettoyant doux adapté au plastique. Essuyez avec un chiffon doux légèrement humide. Puis, essuyez avec un chiffon doux et sec pour sécher le produit.
- Retirez le siège des toilettes pour nettoyer autour des trous de fixation à l'arrière de la cuvette des toilettes.
- Ne pas utiliser d'eau de Javel ni de nettoyeurs contenant de l'eau de Javel.

## IT PULIZIA

Pulizia del sedile del water

### ⚠ CAUTELA!

- » Non utilizzare agenti di pulizia aggressivi, spazzole con setole metalliche o in nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici del sedile del water.
- Per pulire il prodotto, applicare un detergente delicato adatto alla plastica. Pulire con un panno morbido leggermente umido. Asciugare il prodotto con un panno morbido e asciutto.
- Rimuovere il sedile del water per pulire intorno ai fori di fissaggio nella parte posteriore della tazza del water.
- Non utilizzare candeggina o detersivi contenenti candeggina.

## NL REINIGING

Het schoonmaken van de toiletbril

### ⚠ VOORZICHTIG!

- » Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken van de toiletpot beschadigen.
- Om het product schoon te maken, breng een milde reiniger aan die geschikt is voor plastic. Veeg af met een zachte, licht vochtige doek. Droog het product af met een zachte, droge doek.
- Verwijder de toiletbril om schoon te maken rond de bevestigingsgaten aan de achterkant van de toiletpot.
- Gebruik geen bleekmiddel of reinigingsmiddelen die bleekmiddel bevatten.

## SE RENGÖRING

Rengör toaletsitsen

### ⚠ FÖRSIKTIG!

- » Använd inte aggressiva rengöringsmedel, borstar med metall- eller nylonborstar eller vassa eller metalliska rengöringsobjekt som knivar, hårda spatlar och liknande. Dessa kan skada ytan på toaletsitsen.
- För att rengöra produkten, applicera en mild rengöringsmedel lämplig för plast. Torka av med en mjuk, något fuktig trasa. Torka sedan av med en mjuk, torr trasa för att torka produkten.
- Ta bort toaletsitsen för att rengöra runt monteringshålén på baksidan av toaletskaålen.
- Använd inte blekmedel eller rengöringsmedel som innehåller blekmedel.

## CZ ČIŠTĚNÍ

Čištění toaletního sedátka

### ⚠ POZOR!

- » Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré nebo kovové čisticí předměty, jako jsou nože, tvrdé špachtle a podobné. Tyto by mohly poškodit povrchy toaletního sedátka.
- K čištění výrobku použijte mírný čistič vhodný pro plast. Utřete měkkým, mírně vlhkým hadříkem.
- Odstraňte toaletní sedátko a vyčistěte okolí upevňovacích otvorů na zadní straně mísky toalety.
- Nepoužívejte bělicí prostředky ani čisticí prostředky obsahující bělicí látky.

## SK ČISTENIE

Čistenie toaletného sedadla

### ⚠ POZOR!

- » Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami alebo ostré či kovové čistiace predmety ako nože, tvrdé špachtle a podobne. Tieto by mohli poškodiť povrchy toaletného sedadla.
- Na čistenie výrobku použite mierny čistič vhodný pre plast. Utierajte mäkkou, mierne vlhkou handrou. Na vysušenie výrobku použite mäkkú, suchú handru.
- Odstráňte toaletné sedadlo, aby ste mohli vyčistiť okolo upevňovacích otvorov vzadu na miskú toalety.
- Nepoužívajte bieliacu látku alebo čistiace prostriedky obsahujúce bieliacu látku.

## RO CURĂȚARE

Cleaning the toilet seat

### ⚠ ATENȚIE!

- » Nu utilizați agenți de curățare agresivi, perii cu peri metalici sau din nailon sau obiecte de curățare ascuțite sau metalice precum cuțite, spatule dure și alte asemenea. Acestea ar putea deteriora suprafețele șezutului toaletei.
- Pentru a curăța produsul, aplicați un agent de curățare ușor potrivit pentru plastic. Ștergeți cu un șervețel moale, ușor umed. Ștergeți cu un șervețel moale și uscat pentru a usca produsul.
- Îndepărtați șezutul toaletei pentru a curăța în jurul găurilor de fixare de la partea din spate a bolului toaletei.
- Nu utilizați înălbitor sau agenți de curățare care conțin înălbitor.

## RS ČIŠĆENJE

Čišćenje WC daske

### ⚠ OPREZ!

- » Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, četke sa metalnim ili najlonskim vlaknima, niti oštre ili metalne predmete za čišćenje, kao što su noževi, tvrdé špatule i slično. Oni mogu oštetiti površinu WC daske.
- Za čišćenje proizvoda koristite blago sredstvo za čišćenje pogodno za plastiku. Obrišite mekom, blago vlažnom krpom. Zatim obrišite mekom, suvom krpom kako biste osušili proizvod.
- Skinite WC dasku kako biste očistili područje oko montažnih otvora na zadnjem delu WC Solje.
- Ne koristite izbeljivač niti sredstva za čišćenje koja sadrže izbeljivač.

## **DE WARTUNG**

Überprüfen Sie regelmäßig Teile und Komponenten, um sicherzustellen, dass alle Schrauben und Bolzen fest angezogen sind.

## **EN MAINTENANCE**

Check parts and components regularly to make sure all bolts and screws are tightened.

## **FR ENTRETIEN**

Vérifiez régulièrement les pièces et les composants pour vous assurer que tous les boulons et les vis sont bien serrés.

## **IT MANUTENZIONE**

Controllare regolarmente le parti e i componenti per assicurarsi che tutti i bulloni e le viti siano serrati.

## **NL ONDERHOUD**

Controleer regelmatig onderdelen en componenten om er zeker van te zijn dat alle bouten en schroeven vastgedraaid zijn.

## **SE UNDERHÅLL**

Kontrollera regelbundet delar och komponenter för att säkerställa att alla bultar och skruvar är ordentligt åtdragna.

## **CZ ÚDRŽBA**

Pravidelně kontrolovat díly a součásti, aby bylo zajištěno, že všechny šrouby a matice jsou utaženy.

## **SK ÚDRŽBA**

Pravidelne kontrolujte súčasti a komponenty, aby ste sa uistili, že všetky skrutky sú správne utiahnuté.

## **RO ÎNTREȚINERE**

Verificați periodic părțile și componentele pentru a vă asigura că toate șuruburile și piulițele sunt strânse.

## **RS ODRŽAVANJE**

Redovno proveravajte delove i komponente kako biste bili sigurni da su svi šrafovi i zavrtnji dobro zategnuti.

## DE ENTSORGUNG



Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften. Kontaktieren Sie die örtliche Abfallentsorgung für eine ordnungsgemäße Entsorgung oder Recycling.

### Verpackung



Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten und Verpackungsmaterial spielen, aufgrund des Verletzungs- und Erstickenrisikos. Lagern Sie solches Material sicher oder entsorgen Sie es umweltfreundlich.

## EN DISPOSAL



Dispose of the product according to local regulations. Contact local waste management for proper disposal or recycling.

### Packaging



Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

## FR ÉLIMINATION



Éliminez le produit conformément aux réglementations locales. Contactez la gestion des déchets locaux pour une élimination ou un recyclage approprié.

### Emballage



Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique et du matériel d'emballage, en raison du risque de blessures et d'asphyxie. Conservez ces matériaux en toute sécurité ou éliminez-les de manière écologique.

## IT SMALTIMENTO



Smaltire il prodotto secondo le normative locali. Contattare il servizio di gestione rifiuti locale per un corretto smaltimento o riciclo.

### Imballaggio



I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica e materiali di imballaggio, a causa del rischio di ferite e soffocamento. Conservare tali materiali in modo sicuro o smaltirli in modo ecologico.

## NL VERWIJDERING



Verwijder het product volgens lokale voorschriften. Neem contact op met het lokale afvalbeheer voor de juiste verwijdering of recycling.

### Packaging



Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken en verpakkingsmateriaal vanwege het risico op letsel en verstikking. Berg dergelijk materiaal veilig op of verwijder het op een milieuvriendelijke manier.

## SE AVFALL



Kassera produkten enligt lokala föreskrifter. Kontakta lokalt avfallshantering för korrekt avfallshantering eller återvinning.

### Förpackning



Barn får inte leka med plastpåsar och förpackningsmaterial på grund av risken för skador och kvävning. Förvara sådant material säkert eller kassera det på ett miljövänligt sätt.

## CZ ODSTRAŇOVÁNÍ



Zlikvidujte výrobek podle místních předpisů. Kontaktujte místní správu odpadů pro správné likvidaci nebo recyklaci.

### Obalování



Děti by neměly hrát s plastovými taškami a obalovým materiálem kvůli riziku zranění a udušení. Uchovávejte takový materiál bezpečně nebo jej likvidujte ekologicky.

## SK ODSTRÁNENIE



Zlikvidujte výrobok podľa miestnych predpisov. Kontaktujte miestnu správu odpadov pre správne zneškodnenie alebo recykláciu.

### Obal



Deti by sa nemali hrať s plastovými taškami a obalovým materiálom, kvôli riziku zranenia a uduseniu. Uchovávajúajte takýto materiál bezpečne alebo ho zlikvidujte ekologickým spôsobom.

## RO ELIMINARE



Eliminați produsul conform reglementărilor locale. Contactați administrația locală pentru eliminare sau reciclare corectă.

### Ambalaj



Copiii nu trebuie să se joace cu saci de plastic și materiale de ambalaj, din cauza riscului de rănire și sufocare. Depozitați astfel de materiale în condiții de siguranță sau eliminați-le într-un mod prietenos cu mediul înconjurător.

## RS ODLAGANJE



Odložite proizvod u skladu sa lokalnim propisima. Obratite se lokalnoj službi za upravljanje otpadom radi pravilnog odlaganja ili reciklaže.

### Ambalaža



Deca ne bi trebalo da se igraju plastičnim kesama i ambalažnim materijalima zbog opasnosti od povreda i gušenja. Čuvajte takve materijale na bezbedan način ili ih odložite na ekološki prihvatljiv način.